

Žaloba podaná 20. februára 2017 – Crédit Agricole a Crédit Agricole Corporate and Investment Bank/Komisia**(Vec T-113/17)**

(2017/C 231/34)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyne: Crédit Agricole SA (Montrouge, Francúzsko), Crédit Agricole Corporate and Investment Bank (Montrouge) (v zastúpení: J.-P. Tran Thiet, avocat, M. Powell, solicitor, J. Jourdan a J.-J. Lemonnier, avocats)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil článok 1 písm. a) a následne článok 2 písm. a) rozhodnutia,
- v každom prípade zrušil článok 2 písm. a) rozhodnutia.

Subsidiárne:

- podstatne znížil pokutu uloženú žalobkyniam v rámci výkonu svojej neobmedzenej rozhodovacej právomoci na základe článku 261 ZFEÚ a článku 31 nariadenia č. 1/2003.

V ďalšom rade:

- zrušil rozhodnutia vyšetrovateľa z 2. októbra 2014, zo 4. marca 2015, z 27. marca 2015, 29. júla 2015 a 19. septembra 2016 a následne zrušil článok 1 písm. a) a článok 2 písm. a) rozhodnutia,
- uložil Európskej komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Táto žaloba sa týka čiastočného zrušenia rozhodnutia Európskej komisie zo 7. decembra 2016, C(2016) 8530 final, týkajúceho sa konania o uplatnení článku 101 ZFEÚ vo veci Euro úrokových derivátov (AT.38814 – EIRD), ktorým sa uložila žalobkyniam pokuta vo výške 114 654 000 eur, a subsidiárne sa týka podstatného zníženia sankcie.

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú desať žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod založený na porušení práva na prístup k spravodlivosti a zásady kontradiktórnosti.
2. Druhý žalobný dôvod založený na porušení nestrannosti a prezumpcie neviny.
3. Tretí žalobný dôvod založený na skutočnosti, že napadnuté rozhodnutie nestanovuje účasť žalobkyň na údajných manipulačných postupoch.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na skutočnosti, že napadnuté rozhodnutie nesprávne určilo obmedzenia na základe dotknutých postupov.
5. Piaty žalobný dôvod založený na nesprávnom právnom posúdení, ktorého sa dopustila Komisia tým, že zastávala názor, že všetky postupy predstavovali jedno porušenie.
6. Šiesty žalobný dôvod založený na skutočnosti, že napadnuté rozhodnutie dostatočne právne nepreukázalo vedomosť žalobkyň o celkovom pláne a ich vôľu sa na ňom zúčastniť.
7. Siedmy žalobný dôvod založený na nesprávnom právnom posúdení, ktorým je postihnuté napadnuté rozhodnutie v rozsahu, v akom označilo údajné porušenie žalobkyň ako pokračujúce, zatiaľ čo bolo nanajvýš opakované.

8. Ôsmy žalobný dôvod založený na nesprávnom právnom posúdení, ktorým je postihnuté napadnuté rozhodnutie v rozsahu, v akom v ňom bolo uvedené, že žalobkyne vykonávali obchodné postupy.
9. Deviaty žalobný dôvod založený na skutočnosti, že Komisia uložila pokutu v rozpore so zásadou rovnosti zaobchádzania, zásadou riadnej správy vecí verejných, povinnosťou odôvodnenia, právom na obranu a zásadou proporcionality.
10. Desiaty žalobný dôvod založený na skutočnosti, že Všeobecný súd má znížiť výšky pokuty, ktorá je neprimeraná vzhľadom na závažnosť a dĺžku trvania postupov.

Žaloba podaná 25. apríla 2017 – SC/Eulex Kosovo

(Vec T-242/17)

(2017/C 231/35)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: SC (v zastúpení: L. Moro, lawyer a A. Kunst, lawyer)

Žalovaná: Eulex Kosovo

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil, že žalovaná porušila svoje zmluvné a mimozmluvné povinnosti voči žalobkyni,
- vyhlásil, že interná súťaž z roku 2016 bola protiprávna, a preto je protiprávne, že zmluva žalobkyne nebola obnovená,
- nariadil, aby boli žalobkyni nahradené straty, ktoré jej vznikli v dôsledku toho, že jej protiprávne nebola obnovená zmluva, a to vo výške 19 mesačných plátov v hrubom spolu s úpravami denných príspevkov a zvýšením platu podľa dokumentov „Odmeňovanie medzinárodných zmluvných zamestnancov“ a „Indikatívna úroveň príspevkov“,
- nariadil, aby bola žalobkyni nahradená nemajetková ujma, ktorá jej vznikla v dôsledku protiprávnych aktov a rozhodnutí žalovanej,
- uložil žalovanej povinnosť nahradiť všetky trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod založený na porušení článkov 4 a 6 štandardných operačných postupov týkajúcich sa nového usporiadania, ktorými sa stanovujú zásady, ako aj postavenie a zodpovednosť vedúceho a úradu pre ľudské zdroje, a článkov 5 (Zásady) a 7 (Výber), osobitne článku 7 ods. 1 písm. a) a b), článku 7 ods. 2 písm. c), f) a k) a článku 7 ods. 3 písm. c) štandardných operačných postupov týkajúcich sa výberu zamestnancov (porušenia zmluvnej povahy).
2. Druhý žalobný dôvod založený na porušení článku 7 ods. 2 písm. f) a článku 7 ods. 3 písm. c) štandardných operačných postupov týkajúcich sa výberu zamestnancov a článku 3 ods. 2 kódexu správania žalovanej, zmluvných zásad spravodlivosti a dobrej viery (porušenia zmluvnej povahy) a práva žalobkyne na riadnu správu vecí verejných podľa článku 41 charty EÚ (porušenia mimozmluvnej povahy).
3. Tretí žalobný dôvod založený na porušení zásady nestrannosti a práva žalobkyne na riadnu správu vecí verejných.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na porušení práva žalobkyne na spravodlivé a primerané pracovné podmienky (článok 31 charty EÚ), oznámenia o rozhodnutí z 26. januára 2011 (Návrh na zavedenie hodnotenia vodičských zručností) a požiadaviek stanovených vo výzve na účasť z roku 2014, ako aj práva na riadnu správu vecí verejných.